

おいらは森の鳥刺し

～『魔笛』～

作曲 : W. A. Mozart

訳詞 : Takeshi Sumi

(Papageno kommt den Fussessteig herunter, hat auf dem Rücken eine grosse Vogelsteige,
die hoch über den Kopf geht, worin verschiedene Vögel sind; auch hält er mit
beyden Händen ein Faunen-Flötchen, pfeift und singt)

Andante

Piano

5

10

Pap.

(pfeift von ferne)

8va

8va

15

Pap.

Musical score for measures 15-18. The Pap. part is silent. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs and accents.

19

Pap.

cresc.

f

8va
(kommt heraus)

Musical score for measures 19-22. The Pap. part has a short melodic phrase starting at measure 22 marked "8va (kommt heraus)". The piano accompaniment includes dynamics "cresc." and "f".

23

Pap.

8va

p

f

Musical score for measures 23-26. The Pap. part has a melodic phrase starting at measure 23 marked "8va". The piano accompaniment includes dynamics "p" and "f".

Papageno

Pap.

1.おいらはもりのとりさし、いつもゆかいだ ホイ サツサ! 世
 2.おいらはもりのとりさし、いつもゆかいだ ホイ サツサ! 世
 3.とらえたおんなの子たち、変えよう あまいおかしにでも

Pap.

31
 かいじゅうだれでも知ってるとりをとる名人だ
 かいじゅうだれでも知ってるとりをとる名人だ
 いちばんかわいいこにはそれをみんなあげよう

Pap.

35
 とりをつかまえるときは、おい
 かわいい おんなのこがいたら、おお
 そのことおいらはふたり、きつ

39

Pap. *(pfeift)* *8va* *8va*

ら が ぶ え を ぶ く だ け たち
 きい あ み で い け ど り に と ら
 と, な か よ し の 夫 婦 に お や

43

Pap. *(pfeift)* *8va*

ま ち きれ い な と り が, お い ら の こ の 手 の な か - に
 え た お ん な の こ み ん な, お い ら の こ の 手 の な か - に
 す み が わ り の こ も り う た, お い ら が う た っ て あ げ - よ う

(will nach der Arie nach der Pforte gehen)

47

Pap. *8va*

f

D.S.